



**Municipalité d'Ormstown**  
5, RUE GALE, ORMSTOWN (Québec) J0S 1K0  
450 829- 2625 – [www.ormstown.ca](http://www.ormstown.ca)

## AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

À partir du **27 octobre**, n'utilisez pas l'eau du robinet sans l'avoir fait **bouillir** à gros bouillons, pendant **au moins une minute**, ou utilisez de l'eau embouteillée.

**Applicable au réseau d'aqueduc au complet**

Une problématique constatée à l'usine de filtration d'eau nous oblige à émettre le présent avis au lieu d'effectuer un arrêt complet de la distribution, dont la qualité de l'eau est non conforme aux normes en vigueur.

Nous vous invitons à partager le présent avis avec vos connaissances et voisins, notamment des personnes isolées ou dont la santé est précaire.

### QUE DEVEZ-VOUS FAIRE?

Vous devez utiliser de l'eau du robinet qui a préalablement bouilli à gros bouillons pendant une minute, ou de l'eau embouteillée, pour tous les usages suivants, et ce, jusqu'à la diffusion d'un avis contraire :

- Boire et préparer des breuvages;
- Préparer les biberons et les aliments pour bébés;
- Laver et préparer des aliments mangés crus (fruits, légumes, etc.);
- Apprêter des aliments qui ne requièrent pas de cuisson prolongée (soupes en conserve, desserts, etc.);
- Fabriquer des glaçons;
- Se brosser les dents et se rincer la bouche;
- Abreuver les animaux de compagnie.

➤ N'oubliez pas de ne pas consommer l'eau et les glaçons du distributeur automatique de votre réfrigérateur.

Vous pouvez utiliser directement l'eau du robinet pour :

- Préparer des aliments et des mets dont la cuisson exige une ébullition prolongée;
- Laver la vaisselle à l'eau chaude avec du détergent, en vous assurant de bien l'assécher;
- Faire fonctionner le lave-vaisselle, si celui-ci est réglé au cycle le plus chaud;
- Laver des vêtements et prendre une douche ou un bain. En ce qui concerne les jeunes enfants, assurez-vous qu'ils n'avalent pas d'eau durant le bain ou lavez-les avec une débarbouillette.

Si vous possédez un dispositif de traitement de l'eau à votre résidence, vous devez appliquer les mesures indiquées ci-dessus, à moins qu'il ne s'agisse d'un purificateur domestique conçu pour désinfecter l'eau. Les dispositifs tels les adoucisseurs sont généralement inefficaces pour éliminer les microorganismes.

### Écoles, entreprises, commerces et institutions desservis

- Avisez votre clientèle que l'eau est impropre à la consommation.
- Fermez les fontaines d'eau et affichez des avis près des autres robinets où de l'eau reste disponible.

Nous sommes désolés des inconvénients que cette situation peut occasionner et nous vous remercions de votre compréhension. La levée de l'avis sera annoncée sur notre système d'alertes, inscrivez-vous dès maintenant.

La direction





**Municipalité d'Ormstown**  
5, RUE GALE, ORMSTOWN (Québec) J0S 1K0  
450 829- 2625 – [www.ormstown.ca](http://www.ormstown.ca)

## BOIL WATER ADVISORY

**As of October 27, 2021**, do not use tap water without having brought it to a full boil for **at least a minute**, or use bottled water.

**Applicable to all residents connected to the town water supply**

A problem that has been detected at the water filtration plant requires us to issue this notice instead of shutting down the distribution completely. The water quality does not comply with the standards in force. We invite you to share this notice with friends, family and neighbors, especially with people with who are isolated or whose health is fragile.

### WHAT SHOULD YOU DO?

Boil tap water at a full boil for at least one minute, or use bottled water, for all of the following purposes, until you are advised otherwise:

- Drink and prepare beverages;
- Prepare baby bottles and baby food;
- Wash and prepare foods eaten raw (fruits, vegetables, etc.);
- Prepare foods that do not require prolonged cooking (canned soups, desserts, etc.);
- Make ice cubes;
- Brush your teeth and rinse your mouth;
- Water pets.

➤ Do not use water or ice cubes made from refrigerator dispensers.

You can use tap water directly to:

- Prepare food and dishes that require prolonged boiling to cook;
- Wash dishes in hot water and detergent, making sure to dry them well;
- Operate the dishwasher, if it is set to the hottest cycle;
- Wash clothes and take a shower or bath. For young children, make sure they don't swallow water while bathing or wash them with a washcloth.

If you have a water treatment device in your home, you should take the above measures, unless it is a home purifier designed to disinfect water. Devices such as softeners are generally ineffective at removing microorganisms.

### Schools, businesses and institutions serviced by town water

- Inform your customers that the water is unfit for consumption.
- Turn off water fountains and post notices near faucets where water is still available.

We apologize for any inconvenience this situation may cause and thank you for your understanding. The lifting of the boil water advisory will be announced by our alert system, register now!

The direction

